



almanity

HOI AN RESORT & SPA

MỤC TIÊU MÔI TRƯỜNG ĐỂ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG *SPECIFIC GOALS OF SUSTAINABILITY*

(July 2024 – June 2029)

Để thực hiện các tuyên bố cam kết bằng văn bản về bảo vệ môi trường và phát triển bền vững mà chúng ta ban hành, Almanity Hoi An Resort & Spa thiết lập các mục tiêu cụ thể, có thể đo lường được trong hoạt động vận hành kinh doanh giai đoạn từ tháng 7 năm 2024 – tháng 6 năm 2029. Những mục tiêu này sẽ được xem xét hàng năm và sẽ dựa trên kết quả đánh giá sự phát triển bền vững và giảm thiểu tác động môi trường hàng năm của chúng ta.

To meet our written statements of sustainable developing commitment and improve our overall performance, Almanity Hoi An Resort & Spa has established specific and measurable goals across key areas of our operations. These goals will be reviewed annually and will be driven by the results of our latest sustainability and environmental performance assessments.

Mục tiêu Tiết kiệm Năng lượng điện / Electricity Efficiency Goals :

1. Giảm Tổng tiêu thụ Năng lượng điện xuống 10% trong năm năm tới (2029 giảm 10% so với 2024)

Reduce Total Electricity Consumption by 10% Over Five Years (2024 – 2029)

- Thực hiện kiểm tra năng lượng điện tiêu hao toàn diện hàng ngày hàng tháng hàng năm để xác định các mục tiêu cần cải thiện.

Conduct comprehensive energy audits annually to identify areas for improvement.

- Cải tạo tất cả hệ thống chiếu sáng sang công nghệ LED trong vòng hai năm tới (đến năm 2026 toàn khách sạn chỉ dùng đèn LED)

Retrofit all lighting to LED technology within the next two years by 2026.



- Triển khai các giải pháp quản lý tiêu thụ năng lượng điện tiết kiệm hằng ngày tối ưu hóa việc sử dụng năng lượng điện
- *Implement an energy management system to monitor and optimize energy use in real-time.*

2. Tăng cường Sử dụng Năng lượng Tái tạo lên 10% - 20% tổng tiêu thụ năng lượng điện vào năm 2029:

Increase Use of Renewable Energy from 10% to 20% of Total Energy Consumption by 2029:

- Lắp đặt pin năng lượng mặt trời trên 30% mái của khu nghỉ dưỡng trong vòng năm năm tới.

Install solar panels on 30% of the resort's rooftops within the next three years.

- Hợp tác với các nhà cung cấp năng lượng tái tạo địa phương để mua năng lượng xanh (nếu có)

Partner with local renewable energy providers to purchase green energy (if any)

Mục tiêu Bảo tồn Nước / Water Conservation Goals:

1. Giảm lượng Nước Sử dụng trên mỗi Khách / đêm xuống từ 5% - 10% trong vòng 5 năm đến (tới 2029)

Reduce Water Usage per Guest / Night by 5% - 10% within 5 years (by 2029)

- Lắp đặt thiết bị bổ sung hoặc điều chỉnh lượng nước ở các thiết bị vòi sen, vòi nước và bồn cầu tất cả các phòng khách, khu nhân viên, khu công cộng.
- *Install low-flow showerheads, faucets, and toilets in all guest rooms*
- Giáo dục khách và nhân viên về các thực hành bảo tồn nước thông qua bảng hiệu và đào tạo
- *Educate guests and staff on water conservation practices through signage and training.*

2. Đạt 100% Sử dụng Cảnh quan Tiết kiệm Nước vào năm 2026:

Achieve 100% Use of Water-Efficient Landscaping by 2026

- Thay thế tất cả các loại cây không phải bản địa bằng các loài cây chịu nắng.
- *Replace all non-native plants with drought-resistant, native species.*
- Lắp đặt hệ thống tưới tiêu thông minh điều chỉnh lịch tưới dựa trên điều kiện thời tiết.
- *Install smart irrigation systems that adjust watering schedules based on weather conditions*

Mục tiêu Giảm Rác thải / Waste Reduction Goals:

Giảm Tổng lượng Rác thải phát sinh xuống 5% - 10% trong vòng 5 năm tới:

Reduce Total Waste Generated by 5% - 10% Within 5 Years:

- Triển khai một chương trình tái chế và ủ phân toàn diện
- *Implement a comprehensive recycling and composting program.*
- Loại bỏ nhựa dùng một lần trong tất cả các hoạt động của khu nghỉ dưỡng trong vòng một năm tới 2025.
- *Eliminate single-use plastics across all resort operations within the next year 2025*

Mục tiêu Giảm Phát thải Khí nhà kính / Greenhouse Gas Emission Reduction Goals:

Giảm phát thải khí nhà kính xuống 5% - 10% vào năm 2029 so với năm 2024:

Reduce Greenhouse Gas Emissions by 5% - 10% by 2029:

- Tối ưu hóa hệ thống thông gió và điều hòa không khí (HVAC) để đạt hiệu suất cao
- *Optimize ventilation, and air conditioning (HVAC) systems for efficiency.*
- Chuyển sang sử dụng xe điện hoặc xe hybrid cho tất cả nhu cầu vận chuyển trong bán kính 50km.
- *Transition to electric or hybrid vehicles for a distance of 50km*

Mục tiêu Tham gia Cộng đồng và Văn hóa / Community and Cultural Engagement Goals:

1. Hỗ trợ Các Dự án Cộng đồng Địa phương hàng năm:

Support Local Community Projects Annually

- Dành tối thiểu 10.000.000 vnd / năm lợi nhuận cho các dự án phát triển cộng đồng địa phương mỗi năm.
- *Allocate a minimum of 10,000,000 vnd of profits to local community development projects each year.*
- Hợp tác với các trường học và tổ chức địa phương để thúc đẩy giáo dục và di sản văn hóa
- *Partner with local schools and organizations to promote education and cultural heritage.*
- Tổ chức các sự kiện và hội thảo cộng đồng tập trung vào bền vững và nhận thức về môi trường.
- *Host community events and workshops focused on sustainability and environmental awareness.*

2. Quảng bá Văn hóa và Truyền thống Địa phương đến Khách:

76
T
A
N
S
A
N

Promote Local Culture and Traditions to Guests

- Cung cấp các tour du lịch và trải nghiệm văn hóa nổi bật di sản địa phương.
- *Offer cultural tours and experiences that highlight the local heritage.*
- Trưng bày các nghệ nhân và sản phẩm địa phương trong các cửa hàng và nhà hàng của khu nghỉ dưỡng.
- *Feature local artisans and products in our resort shops and restaurants.*
- Tổ chức các buổi biểu diễn văn hóa và sự kiện thường xuyên tại khu nghỉ dưỡng.
- *Organize regular cultural performances and events at the resort*

Đánh giá Hàng năm và Cải tiến Liên tục / *Annual Review and Continuous Improvement:*

- **Thực hiện các Đánh giá Bền vững hàng năm toàn diện**

Conduct Comprehensive Annual Sustainability Assessments

- Xem xét và cập nhật các mục tiêu dựa trên kết quả đánh giá mới nhất.
- *Review and update goals based on the latest assessment results*
- Xác định các cơ hội cải tiến mới và đặt ra các mục tiêu mới tương ứng.
- *Identify new opportunities for improvement and set new targets accordingly*

- **Gắn kết Các bên Liên quan**

Engage Stakeholders



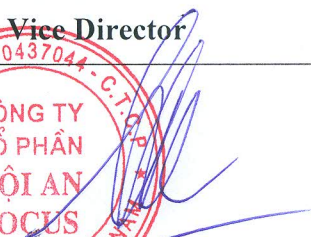

- Khuyến khích nhân viên, khách và cộng đồng địa phương vào các sáng kiến bền vững của chúng ta.
- *Involve staff, guests, and the local community in our sustainability initiatives.*
- Thu thập phản hồi và ý kiến của các bên liên quan để cải thiện các hoạt động
- *Collect feedback and suggestions to enhance our environmental and social performance.*


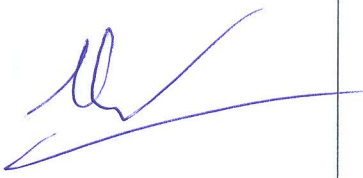
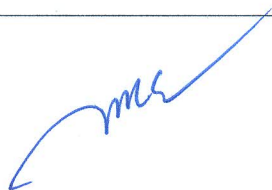
Bằng cách thiết lập các mục tiêu cụ thể và có thể đo lường này, Almanity Hoi An Resort & Spa cam kết cải thiện liên tục các hoạt động của mình. Chúng tôi cam kết dẫn đầu và tạo ra những ảnh hưởng tích cực đến môi trường và cộng đồng ở Hội An.

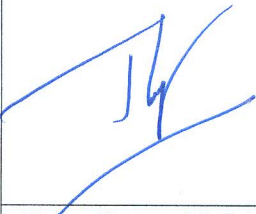
By setting these specific and measurable goals, Almanity Hoi An Resort & Spa aims to make significant progress in meeting our commitments and improving our overall performance. We are dedicated to leading by example in the hospitality industry and creating a positive impact on the environment and our community.

Hoi An, 1st July 2024

On behalf of Almanity Hoi An Resort & Spa

Giám đốc nhân sự DOHR	Phó Tổng Quản Lý EAM	Phó Tổng Giám Đốc Vice Director
		 
Le Thi Be Phuong (Mrs.)	Nguyen Manh Quan (Mr.)	Nguyen Hai (Mr.)

Quản Lý Buồng Phòng HKM	TBP Kỹ Thuật Bảo Trì Chief of Engineering	Giám đốc tài chính DOFC
		
Ngo Thi My Dung (Mrs.)	Nguyen Van Hung (Mr.)	Pham Thi Thu Van (Mrs.)

Giám đốc kinh doanh DOSM	Quyền TBP Tiên Sảnh Acting FOM	TBP Âm Thực FBM
		
Tran Trong Nghia (Mr.)	Nguyen Le Minh (Mr.)	Nguyen Van Thom (Mr.)

TBP Mua hàng Purchasing Manager	TBP CNTT IT Manager	Bếp Trưởng Executive Chef
		
Phan Thi Thanh Loan (Mrs.)	Do Phuoc Ngoc (Mr.)	Nguyen Tan Hoi (Mr.)
TBP Spa Spa Manager	TBP Vườn Gardening Manager	TBP An Ninh Security Manager
		
Tran Ngoc Quynh (Mrs.)	Le Tam (Mr.)	Tu Thanh Son (Mr.)